

1面 芥川製菓(株)プレゼンツ ASA田端・ASA西ヶ原恒例 バレンタインデー直前 チョコレート無料プレゼント

2面 地元を遊びつくせ! そうだ、近所に行こう。  
取材・構成 岡本 杏子  
チョコレートプレゼント応募要領 専用応募用紙

3面-4面 shoppin navi.  
駒込すずらん鍼灸整骨院/HBカイロプラクティック/駒込デンタルオフィス/東進こども英語塾 駒込教室/オーストラリア セルヴァジーナ/ソシアルダンススクールますぶち/西ヶ原ローズ動物病院/ただだ整骨院・鍼灸マッサージ院/松の湯/いぶき整骨院/憩空間 ぶらの本舗/福八



芥川製菓(株)の「駒込ショコラ」  
芥川製菓ネットショップ <http://www.2.enekoshop.jp/shop/akutagawaseika/> より

次号『北の手かわら版』弥生号は、2月24日(日)の発行予定です。

## 芥川製菓(株)プレゼンツ ASA田端・ASA西ヶ原恒例 ★応募要領は次ページをご覧ください★ バレンタインデー直前 チョコレート無料プレゼント 2月10日(日)・11日(祝) 10時~18時にASA田端・ASA西ヶ原店頭にて引き替え

### ②SPECIAL MILK CHOCOLATE



# 64名様

### ①HOLIOS CHOCOLATE



# 64名様



例年とは異なり、通年商品のため、季節限定包装はないものの、バレンタインプレゼント以外の贈答にも役立てていただけるものとなっている。  
次ページに掲載した応募要領に従って、専用応募券に必要事項を記入のうえ、

#### プレゼントの概要

毎年大人気のきりん堂(ASA田端・ASA西ヶ原)バレンタイン・プレゼント。ことしも芥川製菓(株)の提供によって、総計128名の読者に、チョコレート無料プレゼントができることになった。  
二種類のチョコレートは、こだわりの原材料を使用した薄型プレートチョコレート(ミルク・ホワイト・ピター詰め合わせ)のホリオスチョコと、ヨーロッパ産乾燥ミルクを丁寧に練り込んだなめらかな口どけのスペシャルミルクチョコレート。

芥川製菓(株)は1886(明治19)年創業の老舗チョコレートメーカー。日本のチョコレート史の幕開けとほぼ同時にスタートし、一貫してチョコレート専門メーカーとして歩んできた。  
昨年の秋にはテレビ東京の人気番組『出沒! アド街ツク天国』(駒込編)で第9位にランキングされるなど、ご当地メーカーとしての存在感を示した。  
バレンタイン商戦の有名デパートや大手量販店、コンビニなどで目につく「ザ



チャールストン (アクター)



ロゼデュマタン (サラモア)

#### 芥川製菓のブランド

2月3日(日)必着で、ASA西ヶ原宛、ハガキまたはファックスでご応募いただきたい。  
応募多数の場合は抽選となり、ASA田端・ASA西ヶ原からの引換券をお届けの引換日の2月10日・11日の両日にASA田端・ASA西ヶ原店頭で引換券と交換にチョコレートをお渡しするという流れとなる。

「ラモア」や「アクター」といったブランドは、すべて芥川製菓の展開するブランド名だ。  
ちなみにギフト志向の高級感にあふれた「サラモア」のうち、定番の「ロゼデュマタン」や「エレナリゼ」は、ことし中身の増量により、高級感を維持しながらお買い得感もアップしている。

また「アクター」ブランドは、より親しみやすさを追求し、遊び心満載のラインナップとなっている。  
老舗チョコレートメーカーの芥川製菓は、これまでアウトレットセール以外、直販には携わってこなかった。  
このため、販売店名を具体的に特定してお知らせすることができなかったが、昨秋(2012年10月)、ISSP池袋ショッピングパーク南館に直営店をオープン。スペシャルミルクチョコレートなど、人気商品を販売し好評を博している。  
また下記に示したように、ことしからはアウトレットセール会場を都内・近郊8カ所に設定。新たにサンシャインシティ・ワールドインポートマーケット4Fでも開催することになった。

なお本年より、アウトレットセールの会場は、駒込の芥川製菓(株)本社ならびに駒込工場での開催が取りやめとなった。行列の過酷さ、近隣環境への配慮等がその理由だという。くれぐれもお間違えをなす。

## 本紙独占!! 芥川チョコレート ファクトリーアウトレット速報

開催場所	第1回	第2回	第3回
サンシャインシティ	2/26(火)・2/27(水)・2/28(木)	3/26(火)・3/27(水)・3/28(木)	
板橋工場	2/20(水)・2/21(木)・2/22(金)	3/21(木)・3/22(金)	4/17(水)・4/18(木)
狭山工場	2/23(土)・2/24(日)	3/30(土)・3/31(日)	4/20(土)・4/21(日)
戸田文化センター	3/4(月)・3/5(火)	4/3(水)	
王子段ボール 共栄産業 ニッケン NMステーション	日程未定 (委託販売)		

セール情報は1月13日現在のものであり、直前の変更もあることをあらかじめご承知置きください。  
なお芥川製菓本社ならびに駒込工場での開催はありません。

# 地元を遊びつくせ! そうだ、近所に行こう。

「なんか面白いことないかな〜」  
そんなことを、ひとり呟いてるアナタ!  
ご近所のイベントに出かけてみませんか?  
つい足が向いてしまうと駒込で人気のお店、  
「ちょこっとカフェギャラリー maruchan」と  
「ダイニング ハルコマ」の2月の催しを、  
こっそりご紹介しちゃいます。(取材・構成=岡本 杏子)

## ちょこっとカフェギャラリー maruchanのイベント!

お問合せは [chinchirorin0218@yahoo.co.jp](mailto:chinchirorin0218@yahoo.co.jp) まで!

北区田端4-3-3 マルイケハウス203  
営業時間: 平日 16:00 ~ 22:00 (LO/21:30)  
土日: 14:00 ~ 20:00 (LO/19:30)  
休み: 月曜日・第2・第4日曜日



## maruecco タロットリーディング

毎月第1・第3木曜日開催!

2/7木・21木

18:00 ~ 21:00

占い師 maruecco があなたの未来を占います。  
1,000円 (1件につき) + 1ドリンクオーダー

maruchan では、gallerymaruchan への出展者を随時募集しています。  
作品の発表・販売等の場として個展・グループ展にご活用ください。  
プロ・アマ、ジャンルは問いません。(お申し込み前に展示内容・作品の資料を拝見させていただきます。)  
お気軽にお問い合わせください。

## モザイクキャンドル ワークショップ

2/7木 16:00 ~ 17:30

定員: 8名 予約制  
対象年齢: 小学1年生 ~ 6年生  
費用: 1,000円 (1ドリンクつき)  
※材料や道具はご用意いたします。  
講師: 松田 奈那子 (美術作家・イラストレーター)

好きな色をくみあわせて  
好きなようにならべて、  
オリジナルのキャンドルを作ろう!



完成したキャンドル(2個)は  
その日のうちに持ち帰り  
いただけます。

## 表現 (Hyogen) ライブ

2/14木 20:00 ~



表現 (Hyogen) 公式HP  
<http://sound.jp/hyogen/>

## ダイニング ハルコマのイベント!

飛騨高山の郷土料理をカフェの雰囲気です!

お問合せは 6902-1662, [sumikoji007@gmail.com](mailto:sumikoji007@gmail.com) まで!

豊島区駒込1-19-1 ピアレス駒込2F  
営業時間: 18:00 ~ 04:00 (LO/03:30)  
休み: 日曜日 (貸切の場合、ご相談にのりませ)

## オイスター×ミュージック 冬の陣

2/2土 18:00 ~

ジャジーでファンクなライブと、  
当日届く新鮮&極上生牡蠣をご用意!  
美人牡蠣あけ師による、牡蠣開けSHOW!  
みんなで素敵な一夜を楽しみましょう!

- ライブアーティスト  
a.k.a. ハルコマ☆セッション
- 会費: 牡蠣好き⇒¥1700 (チャージ+牡蠣3個のチケット付)  
: 牡蠣苦手⇒¥1000 (チャージ)

スタンディング形式です/ワンドリンク300円にてご用意!/バイキング形式で  
フィンガーフードをご用意!/ライブでの投げ銭のご用意をお願いいたします!/  
当日、店主によるチープなビンゴ大会あり、乞うご期待?



## ヴァレンタインキャンドルワークショップ

2/9土 14:00 ~ 15:30

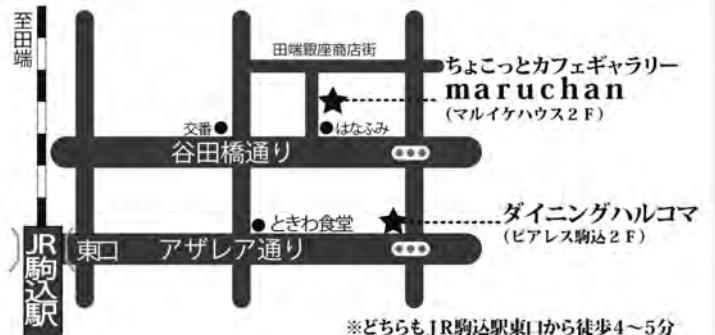
会費: 1,800円 (ハーブティ&シフォンケーキつき)  
講師: いい みほ

お子さんから  
不器用☆男子まで  
お気軽に!



ヴァレンタインがモチーフ  
の素敵なキャンドルです!

※最終受付: 2月7日(木) 定員になり次第、  
募集終了とさせていただきます。



※どちらもJR駒込駅東口1から徒歩4~5分

## チョコレートプレゼント応募要領

チョコレートご希望の方は、右の応募用紙に項目①から⑦をすべてご記入の  
うえ、ハガキまたはファクス用紙に貼付して、平成25年2月3日(日)必着で、  
ASA西ヶ原までお申し込みください。なお応募多数の場合は抽選となり、当  
選は引き替え券の交付をもって発表とさせていただきます。チョコレートの引  
き替えは、ASA田端またはASA西ヶ原店頭にて、2012年2月10日(日)・  
11日(祝)午前10時から午後6時までです。ふるってご応募ください。

〒114-0024 北区西ヶ原1-42-3

FAX 03-3910-7593

ASA西ヶ原 「チョコレートプレゼント係」宛

## チョコレートプレゼント希望

- ①お名前 (年齢) \_\_\_\_\_ ( 歳)
  - ②ご住所 \_\_\_\_\_
  - ③電話番号 \_\_\_\_\_
  - ④ご希望プレゼント (いずれかに○) ①「ホリオス」 ②「スペシャルミルク」
  - ⑤引換希望日 (いずれかに○) 2月10日(日) 2月11日(祝)
  - ⑥引換希望店 (いずれかに○) ASA田端 ASA西ヶ原
  - ⑦見本紙希望 (いずれかに○) 朝日小学生新聞 朝日中学生ウイークリー 日刊スポーツ
- ご意見 (よろしければ本紙または販売店へのメッセージをお書きください)

ここでご紹介するお店は、私たちの身近なお店ばかりです。読者の皆さんがお客様として、あるいは通りすがりとしてご存知のところが多いことでしょうか、そのオーナーや内側については意外と知ることが少ないに違いありません。『北の手かわら版』編集部では、ASA店スタッフの強力な情報力の

助けを借りて、一軒一軒のお店をインサイドレポートしてまいります。

自薦他薦を問わず、大歓迎致しますので、ASA田端・西ヶ原店またはおなじみのスタッフにお声掛けください。なお新設のフリー広告スペースのご活用もどうぞ!!

### 乗鞍徒歩分・古祝も営業。体の内側から健康(キレイ)に!

## HBカイロプラクティク

「どうして私の悪い場所がわかるの?」治療を体験して驚いた。肩は緩みが治療を受けるほどでもないと思っていた記者だが、うつぎの背中に望月院長が「うっ」と加重する度、頭や足先に響くような「種きもちい」感覚が走る。思い込みとは裏腹に体は切実な悲鳴を上げていたのだ。

施術はゆっくりじっくり。『はい、ソコです!』と思っ場所を決してはずさず、全身くまなく丹念に施術してくる。筋肉が固まって起る血行不良をほぐし、関節を調整して、体を「いい状態」に持っていくことが大事とか。カイロの施術は背骨だけ触るのではという先入観は丸ごと覆された。仰向けになって首、股関節、足も施術を受ける。

施術後、鏡の前に立つと治療前に「いい姿勢」って疲れますね」と言っていたのが嘘のように、体に不自然な力が入らずラクにいい姿勢ができる。利用者の9割がリピーターになるの納得。2月には「アンチエイジング体操教室」(無料・

先着10名を開催。詳細は問合せを!

料金	
初回(検査料含む)	7,500円
2回目以降	4,500円
回数券(6回)	25,000円

北の手かわら版 2月号 読者クーポン  
初回の方 「北の手かわら版を見た」で 1000円引 (2月末迄)

豊・乗鞍3-29-9  
0120-0421-2006 (携)  
帯・PHSから予約  
受付時間 平日10時~20時、土日祝11時~16時、不定休  
http://www.hochira.net

### 交通事故・各種保険・生保・労災取扱

## 駒込すすらん鍼灸整骨院

昨年10月、駒込駅北口から徒歩3分の本郷通り沿いにオープン。広々とした空間で迎えてくれたのは、横田院長(写真左)始めスタッフの皆さん。豊富な経験と最新の施術を様々なアプローチから受ける。頭・肩・腰・膝といったオータメイトの施術で、の痛み、婦人科系疾患や内科疾患にも対応する。スポーツ外傷なども、適切な治療で早い回復を促すので子どもや学生の方も気軽に相談してほしい。

同院は、十条・赤羽・江戸川橋でも地域からの信頼厚い「ふじ見鍼灸整骨院グループ」。親身丁寧な治療に定評がある健康は何よりの宝。辛い症状を我慢せず、気軽に訪れてみて。

豊・駒込2-10-3  
0600017000  
営業時間 平日12時30分~15時19時30分、土曜9時~12時30分、14時~17時  
定休日 日曜・月曜  
http://www.suji-sui.com

自由診療もあります  
はり治療 電気的、鍼灸も取り入ります 平均 1,680円  
矯正治療 前後の骨格矯正や姿勢改善に 平均 1,155円~1,680円  
きゅう治療 冷え症や生毛不全に効果あり 平均 360円  
吸い玉 代金を上げてお楽しみください 平均 1,050円~1,575円  
テーピング スポーツする方や軽い運動には 平均 525円

### 3歳~12歳対象・頭が柔軟なうちに英語を楽しく覚えよう!

## 東進こども英語塾 駒込教室

「日本語でも英語でも、遠慮せずに誰とも意見を交わらせるコミュニケーション能力を身につけてほしい。英語は主語を省けないので、英語にふれるうちに自然とその能力が身につけてきます」と講師の平賀先生。同塾で展開するのは、アメリカで学んだことやアメリカのことも番組でPCで視聴できる自宅学習教材を使う。語学は繰り返しの学習が大事だから、毎日英語に触れることで効果はさらに上がるはず。

小学生からはフォニックスを徹底的に行い、読み書きの基礎力を鍛える。月謝8400円・入会金8400円・年間副教材費2100円~5250円。無料体験実施中。

なお本教室では教室見学を受付中。1月21日より特別キャンペーンスタート!お気軽にお問合せを。

豊・駒込3-21-11  
0120-0421-2006  
0120-0421-2006  
0120-0421-2006  
メール:naoki@eastj.com  
レッスン日曜相談(10時以外)

### インフォームド・コンセントを徹底して歯科治療の万全を期す

## 駒込デンタルオフィス

この冬、駒込デンタルオフィス(山本将弘院長)では、治療ユニットが1階と2階に併せて4台から5台に増えた。

診療体制はチーム制で、おおよそ1階部分を高齢者や幼児、2階部分を20代、矯正・審美・小児等多彩な診療科目を担うチーム医療、そして患者との対話を通じたインフォームド・コンセントの追求といった、歯科診療の総合力が整ってこそ実現できることだ。

患者のさまざまな要望に応え、例えば数回で治療を終えたい人には1回当たり1時間以上をかける場合もあれば、じっくりと長期にわたってくりと長期にわたってターゲティングを施すといった、患者の側に立った治療方針が採用される選択肢の自由度が望めるのだ。

治療を受けながら見られる治療説明アニメや、やさしい視覚教育のe-ha TV、キッズコーナーの設置など、アメニティの先進性にも注目したい。

豊・駒込2-10-3  
0600017000  
診療時間 平日10時~19時(出)9時~17時  
休診日 国民の休日

### 生徒募集 自分のために 体を動かす習慣を初めてみませんか?

軽く準備体操をしてから、マンボ・ジルバ・ブルースなど(シャルウィダンスの映画のシーンにあった)わかりやすいものから少しずつ始めます。ステップは簡単で、思いのほか覚えやすいです。次は、さわやかな曲に合わせて踊ってみましょう。心地よい運動になります。

一週間、仕事や大切な人のために家事やお世話をがんばっている皆さん、ダンスで心をリフレッシュ&リセットして、次の一週間でまた素直に過ごしてください。

歳を重ねても心の若さと体力を保つことは大切です。元気で活動的な体は何よりの宝です。ダンスにより、自分の笑顔と元気に出会えることでしょう。

週一度でも継続が体を変える!  
体を動かすと心も動き始める♪  
勇気を出して一歩踏み出しませんか?

火曜・金曜 11:00~12:00  
月4回(振替可) 月謝 4,200円  
お電話でお申し込みください

グループレッスン  
初心者コース ①13:30~14:30 月謝4,200円  
上級コース ②12:00~13:30 月謝7,350円  
基本コース ③12:00~13:00 月謝4,200円  
他コース多数

リッパルダンススクールますぶち  
豊島区東鴨2-11-5 東鴨第一ビル3階  
レッスン時間 平日・祭日12:00~22:00  
お問い合わせはお気軽に! 日曜定休  
3915-6850  
http://sports.geocities.jp/tjxs070/

### 自家製のバスタやソーゼンでもなす、南イタリア料理の店

## オステリア セルヴァジーナ

バスタやパンばかりか、をほしめて料理を食べるといい笑顔。生ハムやチーズまでも自家くり、何軒ものワイナリー製で作ってしまう自称「料理を訪ねたとか(写真はトス活かして日々変わるが、料理オタク)の高桑シェフ。カーナ地方でも指折りの有の時期は空豆のピューレや11月に周年を迎え、更名ワイナリーの御曹司と。煮込み料理がおすすめにパワーアップすべく、年「フリーア州の修業先にも円。シェフのお任せディ来たそう。ここぞと思う店に『ウナギ料理が食べたナリコース3900円。常い』とリクエストして、に真剣勝負、とことん本気出てきたフルコースなシェフの味を楽しんで!

熱い気持ちが残るうちに帰国後さっそく活きアノゴを仕入れ、「自分でかきばいて」調理し、お客さんに提供。「すく喜んでもらえました」

豊・駒込3-21-7  
0600017000  
営業時間 11時45分~14時~18時(LO)  
定休日 日曜、第1日曜  
http://www.max.in.no.jp/sei-vaibeta/

ここでご紹介するお店は、私たちの身近なお店ばかりです。読者の皆さんがお客様として、あるいは通りすがりとしてご存知のところが多いことと思いますが、そのオーナーや内側については意外と知ることが少ないに違いありません。『北の手 かわら版』編集部では、ASA店スタッフの強力な情報力の

助けを借りて、一軒一軒のお店をインサイドレポートしてまいります。

自薦他薦を問わず、大歓迎致しますので、ASA田端・西ヶ原店またはおなじみのスタッフにお声掛けください。なお新設のフリー広告スペースのご活用もどうぞ!!



「いいお店」に選出。丁寧な施術で回復がはやいと評判  
**たけだ整骨院・鍼灸マッサージ院**  
北区商店街連合会主催の「あなたの選んだいいお店はどこですか?」の公募で多数の票を獲得し、「いいお店」に選ばれた、たけだ整骨院。写真で院長の後ろに写っているのがその表彰状だ。「痛みの根本に向き合った

治療は熟練のスタッフが一人ひとりの症状に合わせてじっくりと痛みに向き合う。ウォーナーベッド等の電気治療設備も充実しており、症状や身体の状態に応じて丁寧な手技と電気治療を組み合わせた早い回復に導く。日常生活で気を付けることなどのアドバイスや様々な説明もわかりやすい。また、自費診療

北・西ヶ原1-63-11  
03-5600-0000  
診察時間 平日 9時~20時30分  
水・土・祝は17時まで、12時30分~15時昼休み  
休診日 日曜  
各種保険・労災・交通事故取扱  
http://takeda-seihojin.com

家で飼われている犬猫の4頭に1頭が肥満...  
**肥満は万病の元!**  
ダイエットでリスクを減らしましょう。  
実は、飼い主さんが「肥満」に気付いていない場合が多いのです。うちの子、「ぽっちゃり型?」「それとも肥満?」健康チェックがてら、体重測定&体脂肪測定をしてみませんか?  
★診療時間 ★は14:00~17:00  
月 火 水 木 金 土 日 祝  
9:00~12:00 ● ● ● - ● ● ●  
16:00~19:00 ● ● ● - ● ● ★  
※平日 13:00~16:00 は予約にて診療を承ります  
西ヶ原動物病院  
6903-4983  
予防接種 健康診断 随時受付  
トリミング 併設 予約制  
駐車場は近隣パーキング利用可  
北西ヶ原1-25-3 ●水曜休診  
http://rose-vet.pro



多角的なアプローチで様々な症状に対応。往診も実施  
**いぶき整骨院**  
「この冬は腰や肩などの痛みを訴える方が増えています。自覚症状のない身体

の冷えが原因の場合もあり、評価があり、他の治療で改善しなかった痛みがここに来るとは驚かされたという患者さん

北・西ヶ原1-54-6  
03-5600-0400  
受付時間 9時~17時、14時30分~19時30分(土・日13時まで)  
休診日 祭日のみ  
各種保険 医療取扱  
http://ibuki-seihojin.sakura.ne.jp

みんなで入れればエコ! 冬は銭湯であったまろう  
**松の湯**  
午後4時頃向うと、続々と暖簾をくぐるお客さんと、女湯を覗くと賑やかな話し声。記者は女性です。下町の豊かな時間かここに健在だ。環境省によれば、家庭かでもいいこと尽くしだ。ちなみに恒例の銭湯ライブの第7回目は6月頃開催予定。  
北・田端4-13-10 松の湯  
03-5602-2600  
営業時間 14時30分~24時30分  
定休日 月曜日(ただし月曜日が祝日の場合は翌日休館)



ふぐ料理は今まさに旬。八の日はふぐコースが半額に!  
**福八**  
福八と言えば、ふぐ。目利きが選んだ本場に旨いふぐを、心ゆくまで、しかも下町価格で味わいたいなら福八に直行すべし。なにしろ、福八に直行すべし。なにしろ、福八に直行すべし。なにしろ、福八に直行すべし。

00円。上焼焼2600円。注文が入ってから活き鱈を目の前で焼き、蒸し、焼き上げ、焼き上がりまで25分。予約すれば焼き立てを用意してくれる。また、刺盛りなど一品頼んでおけば肴席後の乾杯もスムーズ。店主の携帯に気軽に電話を!

北・田端2-17-27  
03-5602-0510  
営業時間 10時~19時  
定休日 無休

富良野の魅力がぎゅっと詰まった私設アンテナショップ  
**憩空間 ぶらの本舗**  
北海道・富良野から届く産直野菜、カレーやドレッシングなど「JAふるさと」の特製の加工食品が豊富に揃う同店。店内には、ドリンクや軽食など北の味覚を手軽な値段で写真はこの冬大人気のバターがチーズ200円。カラーでお伝えできないのが残念だが、これ、文句なしに美味しい。北の大地で育まれた富良野野菜の実力をまるごと直球で味わえる。富良野本舗といえどソフトクリーム。大雪山の麓で元気に育つ放牧牛の牛乳100%の無添加だ。同じ牛乳を使ったホットミルク200円もぜひ試し